

# Journal on Interdisciplinary Studies in Humanities Volume 8 Issue 2, 2025 DOI: <a href="https://doi.org/10.34050/elsjish.v8i2.45231">https://doi.org/10.34050/elsjish.v8i2.45231</a>

Homepage: journal.unhas.ac.id/index.php/jish

# An Analysis of Rhyme and Rhythm Shifts and Thematic Elements in the Qasidah Faidhotul Man Min Rohmati Wahhabil Manan by Umar bin Muhammad bin Salim bin Hafidz A Study in 'Arūd and Qawāfī

Makbul Patmanegara<sup>1</sup>, Akmaliyah<sup>1</sup>, Muhammad Nur Hasan<sup>1</sup>, Mohammad Rosyid Ridho<sup>1</sup>

<sup>1</sup>UIN Sunan Gunung Diati Bandung, Indonesia \*Correspondence: patmanegara86@gmail.com

# **ABSTRACT**

This study aims to analyze the changes in rhyme and rhythm as well as the thematic content of the gasīdah Faidhotul Man Min Rohmati Wahhabil Manan composed by Umar bin Muhammad bin Salim bin Hafidz, using the approach of 'arūḍ (Arabic prosody) and qawāfī (rhyme theory). The qaṣīdah, as a form of classical Arabic poetry, features a distinctive metrical and rhyming structure that serves not only as an aesthetic element but also as a medium for conveying spiritual and religious messages. The research method employed is descriptive qualitative, using textual analysis techniques from Arabic literary studies. The analysis reveals that this qaṣīdah demonstrates variations in rhythm (wazn) and rhyme (qāfiyah) patterns while maintaining semantic coherence and the musical integrity of the poem. In terms of theme, the gasīdah contains praise for the Prophet Muhammad (peace be upon him), affirmation of divine mercy, and expressions of spiritual longing and submission to Allah.

#### **ARTICLE HISTORY**

Published June 27th 2025



#### **KEYWORDS**

Arūd, Qawāfī, Literature, Poetry, and Qaşīdah.

#### ARTICLE LICENCE

© 2025 Universitas Hasanuddin Under the license CC BY-SA



#### 1. Introduction

Literature in Arabic is referred to as Adab. According to Al-Hasyimi (1967), as cited by Hidayani & Arfan (2021), Adab is defined as expression using aesthetic elements aimed at beautifying a literary work, whether prose or poetry. Prose is not bound by specific forms or rhythms, while poetry or svi'ir is the opposite. Sugihastuti (2007) explains that literature serves as a medium for authors to express their ideas and personal experiences. It also acts as a bridge between the author and the reader, reflecting the author's perspective on issues observed in society (Rahman, 2018; Abbas et al., 2024; Asha et al., 2025). Through literary works, authors present portrayals of social phenomena, reshaped through unique styles and forms (Abbas et al., 2023; Cahyani et al., 2025; Junaid & Andini, 2025).

Literary works are generally categorized into two major genres: prose and poetry. Prose is usually understood as free-form writing without rigid structure, whereas poetry adheres to specific patterns such as rhyme, rhythm, or fixed stanzaic structures. According to Rene Wellek and Warren (1968), as cited in Pradopo (1986), it is stated that analyzing poetry is inseparable from its linguistic and aesthetic aspects, as both are intricately interconnected.

Qosidah according to Al-Hasyimi, as cited in an article written by Kamilah & Thoriqussuud (2024), is a form of syi'ir consisting of complete and orderly lines organized into stanzas, piece of syi'ir is considered a qasidah if it possesses a full and correct rhythmic pattern (wazn), gasidah also functions as an expressive and entertaining medium, enriched with beautiful and meaningful diction, originating from heartfelt emotions rather than logic or. The terms syi'ir and poetry are synonymous. According to Ahmad Ash-Shayib, Arabic poetry or syi'ir is a form of oral or written expression composed based on rhythmic patterns (wazn or bahr) and rhyme (gafiyah), and it contains elements of emotional expression and imagination that are more prominent than those found in prose.. Terminologically, Louis Ma'luf defines syi'ir as a speech intentionally composed with rhythmic patterns accompanied by rhyme (gafiyah) (Yunus, 2015). Etymologically as stated by Amalia & Fadhilasari (2022), the word syi'ir derives from the verb sya'ara or sya'ura, meaning to perceive or feel. From the explanations above, syi'ir can be concluded as a series of sentences composed with specific rhythm and rhyme patterns.

Ilmu 'Arudh is the discipline used to determine whether the wazn (metrical pattern) of Arabic syi'ir is valid or flawed. as well as to understand changes such as zihaf and 'illat that may occur. Proper understanding of wazn is thus key to evaluating the legitimacy of a syi'ir within the Arabic literary tradition. In 'Arudh, the term wazn is closely related to the concept of al-bait, which is a complete sentence unit consisting of two parts and typically ends with a qafiyah. Wazn refers to the rhythmic pattern applied in a stanza, and understanding this is crucial for identifying the structure of Arabic syi'ir. This science was first developed by al-Imam al-Khalil bin Ahmad al-Farahidi al-Bashri, who died in 174 Hijri. It aims to distinguish between what qualifies as poetry and what does not, and through this discipline it can be confirmed that the

Ilmu 'Arudh is built upon two main components: taf'ilat and wazn. These are systematic patterns of consonants used to recognize and analyze bahr. The structure of taf'ilat consists of three core elements: sabab, watad, and faṣilah. Sabab represents the light element, watad the strong one, and faṣilah is a combination of the two in a specific pattern. These are symbolized using the ten taqṭī letters "المعت سيوفنا". There are various bahr types in 'Arudh; one example is bahr basith. Linguistically, basith means extended or spread out, referring to the arrangement where each suba'i taf'ilah contains two consecutive sabab. According to Sheikh Khalil bin Ahmad, bahr basith is a long bahr consisting of 48 letters in a single bait, ending with taf'ilah (fa'ilun). The full wazn pattern of bahr basith is:

مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن # مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن (Azwar Anas, 2021b).

P ISSN: 2621-0843

E ISSN: 2621-0835

Qur'an is not considered syi'ir.

The term *qafiyah* in Arabic originates from the root ايقنو عنور النور ا

The theme is the main idea or core issue conveyed by the poet, presented clearly, objectively, and specifically (Waluyo J. Herman, 1987). Thus, the theme is the central concept that forms the foundation of the entire poem or literary work. It reflects what the poet wishes to express to the reader, as it is direct, unbiased, and focused. According to Sugiarti & Andalas Eggy Fajar (2022), themes are divided into two types: central theme and subordinate theme. The central theme is the main idea that underpins the narrative and is typically related to the primary conflict. Subordinate themes are supporting ideas that serve as background and reinforce the main theme.

The *qasidah* "Faidat al-Man min Raḥman Wahhab al-Manan" is a composition authored by Habib Umar bin Hafidz, a renowned scholar from Hadhramaut, Yemen. In this work, Habib Umar elaborates on the various forms of Allah's blessings and mercy, and emphasizes the importance of gratitude. The *qasidah* contains wisdom, supplications, and guidance for drawing closer to Allah, with a strong focus on thankfulness for His countless favors. One of the main themes in *Faidat al-Man* centers on Allah's attributes as the Generous Giver and the Most Benevolent.

Habib Umar bin Hafidz is well known for his emphasis on Sufism and Islamic spirituality in his teachings. This book reflects his wisdom in guiding the ummah toward closeness with Allah. *Faidat al-Man* also includes advice for his followers to always be grateful, to purify the heart, and to improve their relationship with Allah and fellow human beings. Overall, this work holds profound spiritual insight and is highly beneficial for anyone seeking to deepen their understanding of divine mercy and how to attain proximity to God.

From the discussion above, it is evident that a structural analysis of 'arudh, qawafi, and theme can uncover the structure and central messages within the qasidah. Therefore, the researcher finds it necessary to conduct further study using 'arudh and qawafi frameworks along with thematic analysis in the research titled: "Changes in Rhyme and Rhythm and Thematic Analysis in the qasidah Faidhotul Man Min Rohmati Wahhabil Manan by Umar bin Muhammad bin Salim bin Hafidz." The researcher limits the scope of the study to two research questions in order to maintain focus and relevance. First, how do rhyme and rhythm change in the qasidah Faidhatul Man Min Rahmati Wahhabil Manan by Umar bin Muhammad bin Salim bin Hafidz?. Second, what themes are found in the qasidah Faidhatul Man Min Rahmati Wahhabil Manan by Umar bin Muhammad bin Salim bin Hafidz?

Ria Auliya Utomo's research (2021), titled "وزان العروضية" علي منصور: دراسة تحليلية عروضية", analyzes the wazn in Salawat al-Badriyyah by Kiai Ali Mansur through a document study of the Majmu'ah Maulid wa Ad'iyah. The research identified the pattern mafā'īlun mafā'īlun # mafā'īlun mafā'īlun and several 'arudh deviations such as 'illat ziyādah, zihāf al-qabadh, al-kaff, and two cases of ḍarūrah shi'riyyah. However, the focus differs from this study, as it only emphasizes the technical aspects of 'arudh and does not explore thematic analysis.

The research by Muh Risaldi P, Ilham Ramadhan, and Mujadilah Nur (2024), titled "Analysis of the *Al-Muallaqat* Poem by Amru bin Kultsum (*Arudh* Approach)," analyzes pre-Islamic syi'ir by Amru bin Kultsum using '*arudh* methodology. The goal was to identify the type of *bahr* and *wazn* alterations through *khaṭṭ al-'arudh*. The findings show the use of *bahr wāfir* and two changes: *zihāf ashb* and '*illah qaṭf* in the ḥashyū, 'arūḍ, and ḍarb sections. In contrast to this study, which focuses on thematic analysis, that research primarily investigates metrical structure. Nevertheless, it contributes to foundational knowledge on wazn alterations in classical poetry.

#### 2. Methodology

# 2.1 Methods and Data Collection Techniques

This study employs a descriptive qualitative research method with an interpretative approach. The descriptive qualitative method is applied because the study aims to describe, analyze, and interpret the phenomenon of 'arudh and qawafi usage in the qasidah "Faidhotul Man Min Rohmati Wahhabil Manan" by Umar bin Muhammad bin Salim bin Hafidz without involving numerical calculations or statistical testing. This method enables in-depth exploration of linguistic features and their communicative functions in religious texts (Mahsun, 2014).

The data collection technique used in this study includes observation (simak) and note-taking (catat). The observation method involves examining the written text to obtain data from the qasidah "Faidhotul Man Min Rohmati Wahhabil Manan" which will be analyzed. The note-taking method is applied to record the obtained data into a data corpus (Mahsun M., 2014). The first step involves carefully reading the qasidah "Fa'idat al-Man min Raḥman Wahhab al-Manan" to identify rhyme, rhythm, and themes within the text. Relevant data are then classified based on the types of wazn and themes, following the categorization by Sugiarti and Eggy Fajar Andalas. This process is conducted systematically to ensure that the collected data accurately reflect the theoretical framework within the qasidah.

#### 2.2 Data Analysis Techniques

This study employs descriptive analysis methods. According to Sugiyono (2015), descriptive analysis aims to portray the object or phenomenon under study in a factual and accurate manner based on the obtained data. Through this approach, the study seeks to gain a comprehensive understanding of the poetic text structure, particularly regarding changes in rhyme (*qafiyah*), rhythm (*wazn*), and the themes contained in the *qasidah* under investigation.

This research also adopts a structural approach to understand the intrinsic elements that form the unity of the poetic text. Teeuw (1984) asserts that the structural approach views literary works as systems composed of interconnected elements, such as theme, plot, character, language style, and musical elements within poetry. Therefore, this approach is relevant for deconstructing the structure of the *qasidah* being analyzed and offers a comprehensive overview of the changes in rhyme, rhythm, and thematic analysis in *Faidhotul Man Min Rohmati Wahhabil Manan*.

In the process of data analysis, the researcher undertook the following steps: gaining a thorough understanding of the content of the *qasidah*, performing *taqtī* (metrical scansion) on the *bait* (verses) in the *qasidah*, determining the bahr in each verse, analyzing the changes in *wazn* and *qafiyah* in each verse, explaining and elaborating on the findings related to the alterations in *wazn* and *qafiyah*, and interpreting the themes contained in the *qasidah* "Faidhotul Man Min Rohmati Wahhabil Manan".

#### 3. Result and Discussion

The following is the result of the analysis of 'aruḍh (classical Arabic poetic meter), qawafi (rhyme scheme), and thematic interpretation of the qasidah *Faidhotul Mann min Raḥmati Wahhabil Manan* composed by 'Umar bin Muḥammad bin Sālim bin Ḥafīdz.

مستفعلن فاعلن , which follows the rhythmic pattern (البحر البسيط التام), which follows the rhythmic pattern (البحر البسيط التام), is makhbun مستفعلن فاعلن / مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن المستفعلن ال

(مخيون) because due to the omission of the second letter bearing sukun. Meanwhile, the final part of the second hemistich, referred to as darb (ضربها), is identified as  $maqt\bar{u}'$  (مقطوع) because due to the omission of the final letter and the application of sukun to the letter before it. In the middle of the first hemistich, referred to as hashw (مخيون), the same pattern of makhbun (مخيون) because due to the omission of the second letter bearing sukun. As for the middle of the second hemistich, it follows the pattern called al-tayy (الطعي), because due to the omission of the fourth letter bearing a sukun.

حرف ) in this verse is formed from a portion of a word. The main ḥarf al-qāfiyah (حرف) is the letter dāl, functioning as the rāwī (الراوي), or the defining letter that gives the qaṣīdah its name. Accordingly, this poem can be termed a qaṣīdah dāliyah (الروف). The wāw that follows the ḍammah on the rāwī is called waṣl), and the alif that precedes the rāwī is referred to as riddf (الرحف). The ḍammah on the dāl is known as majrā (المجرى), denoting the vowel on the rāwī in absolute position, while the fatḥah on the wāw is termed ḥadhw (المجرى), the vowel that comes before the riddf. The type of qāfiyah (انواع القافية) in this line is majarradah 'an al-riddf wa al-ta'sīs mawsūlah bi-madd (محردة عن الرحف والتأسيس موصولة بمد), meaning the rhyme contains a waṣl in the form of madd (prolongation), but lacks both riddf and ta'sīs. Its classification, known as asmā' aw alqāb al-qāfiyah (أسماء أو ألقاب القافية), indicating that between two consonants rendered silent, one harakated consonant exists.

#### **Thematically**

Translation: "The festive day once again returns to us with familiar warmth; it comes back together with our beloved ones, as they themselves return".

Sub-theme Analysis: centered on emotional warmth and joy experienced during festive celebrations. The presence of beloved people is emphasized as the key element of this joyous atmosphere.

Keyword: "loved ones (orang-orang tercinta).

ما عادوا	حبة عادت حين	مع الأ		رس أعياد	عادت لنا بالحمى المأنوس أعياد				
عادو	دت حينما	بتعا	معلأحب	يادن	مأنوسئع	بلحمل	عادتلنا		
0/0/	0//0/0/	0///	0//0//	0/0/	0//0/0/	0//0/	0//0/0/		
فعنن	مستفعلن	فعنن	متفعلن	فعلن	مستفعلن	فاعلن	مستفعلن		
قطع	صحيح	خبن	صحيح	قطع	صحيح	صحيح	صحيح		
ضرب	حشو			عروض	حشو				

2حق الهنا فاشكروا المولى لتزدادوا # الله أكبر نادانا البشير لقد

This verse belongs to the baḥr al-basīṭ al-tāmm (البحر البسيط التام), following the rhythmic pattern البحر البسيط فاعلن مستفعلن فاعلن ألم is categorized as makhbūn (مخيون), is classified as maqṭūʻ (مقطوع) because due to the omission of the final letter and the application of sukun to the letter before it. The middle section of the first hemistich (ḥashw) is also makhbūn (مخيون), due to the omission of the second letter bearing a sukun, while the middle of the second hemistich follows the pattern al-ṭayy (الطي), because due to the omission of the fourth letter bearing a sukun.

حرف ) in this verse is formed from a portion of a word. The main ḥarf al-qāfiyah (حرف) is the letter dāl, functioning as the rāwī (الراوي), or the defining letter that gives the qaṣīdah its name. Accordingly, this poem can be termed a qaṣīdah dāliyah (الروف). The wāw that follows the ḍammah on the rāwī is called waṣl), and the alif that precedes the rāwī is referred to as riddf (الرحف). The ḍammah on the dāl is known as majrā (المجرى), denoting the vowel on the rāwī in absolute position, while the fatḥah on the wāw is termed ḥadhw (المجرى), the vowel that comes before the riddf. The type of qāfiyah (انواع القافية) in this line is majarradah 'an al-riddf wa al-ta'sīs mawsūlah bi-madd (مجردة عن الرحف والتأسيس موصولة بمد), meaning the rhyme contains a waṣl in the form of madd (prolongation), but lacks both riddf and ta'sīs. Its classification, known as asmā' aw alqāb al-qāfiyah (أسماء أو ألقاب القافية), indicating that between two consonants rendered silent, one harakated consonant exists.

# **Thematically**

Translation: "Allahu Akbar! the bearer of glad tidings has called upon us: the joy of happiness is a rightful blessing. Therefore, give thanks to Allah, so that you may be granted even more."

Sub-theme Analysis: The underlying theme reflects an encouragement to express gratitude to Allah in order to receive an increase in blessings.

Keyword: Gratitude (bersyukur).

لتزدادوا	نتكروا المولي	حق الهنا فا		البشير لقد	الله أكبر نادانا البشير لقد					
دادو	موليلتز	فشكرل	حققاهذا	رنقد	دانلبشي	برنا	ا للاهئك			
0/0/	0//0/0/	0///	0//0//	0///	0//0/0/	0///	0//0/0/			
فعلن	مستفعلن	فعلن	متفعلن	فعنن	مستفعلن	فعلن	مستفعلن			
قطع	صحيح	خبن	خبن	خبن	صحيح	خبن	صحيح			
ضرب	حشو			عروض	حشو عروض					

This verse belongs to the baḥr al-basīṭ al-tāmm (البحر البسيط التام), with the rhythmic pattern البحر البسيط التام), with the rhythmic pattern المحقول المستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن المحقول), is categorized as makhbun (مخيون), due to the omission of the second letter bearing a sukun. Meanwhile, the final part of the second hemistich (darbuhā / مخبون) is classified as maqṭūʻ (مقطوع), because due to the omission of the final letter and the application of sukun to the letter before it. In the middle section of the first hemistich (ḥashwuhā / حشوم), the pattern is also makhbu (مخبون) for the same reason is due to the omission of the second letter bearing a sukun. As for the middle of the second hemistich, it follows the tayy (الطحي) because due to the omission of the fourth letter bearing a sukun.

حرف ) in this verse is formed from a portion of a word. The main ḥarf al-qāfiyah (الراوي) is the letter dāl, functioning as the rāwī (الراوي)), or the defining letter that gives the qaṣīdah its name. Accordingly, this poem can be termed a qaṣīdah dāliyah (قصيدة دالية). The wāw that follows the ḍammah on the rāwī is called waṣl), and the alif that precedes the rāwī is referred to as riddf (الرحف)). The ḍammah on the dāl is known as majrā (المجرى), denoting the vowel on the rāwī in absolute position, while the fatḥah on the wāw is termed ḥadhw (المجرى), the vowel that comes before the riddf. The type of qāfiyah (انواع القافية) in this line is majarradah 'an al-riddf wa al-ta'sīs mawsūlah bi-madd (مجردة عن الردف والتأسيس موصولة بمد), meaning the rhyme contains a waṣl in the form of madd (prolongation), but lacks both riddf and ta'sīs. Its classification, known as asmā' aw alqāb al-qāfiyah (أسماء أو ألقاب القافية), indicating that between two consonants rendered silent, one harakated consonant exists.

# **Thematically**

Translation: "Allāh is the Greatest; he bears the bitterness of the past (his predecessor). He has returned to his homeland; indeed, familiarity and closeness shall return."

Sub-theme Analysis: This verse highlights a return filled with hope, accompanied by a deep belief that despite the bitterness and wounds of the past, intimacy and warmth will be restored. The emotional tone of the verse captures a blend of longing, resilience, and spiritual trust in renewal.

Keyword: Return

ئسَ عَوَّادُ	عاد إلى القُطْرِ إن الأنسَ عَوَّادُ				الله أكبر حاوي مر من مسلفوا				
وادو	الأنسعو	قطران	عادالل	سلقو	وسررمن	برحا	ا للاهنك		
0/0/	0//0/0/	0//0/	0///0/	0///	0//0//	0///	0//0/0/		
فعلن	مستفعلن	فعلن	متفعلن	فعلن	متفعلن	فعلن	مستفعلن		
قطع	صحيح	صحيح	طي	خبن	خبن	خبن	صحيح		

ضرب	حشو	عروض	حشو	

4تحقق الآن يا لله ميعاد # وعد الكرام الهداة الغر من زمن

مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن # مستفعلن فاعلن # مستفعلن فاعلن للله مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن. The final part of the first hemistich (عروضها) is classified as مستفعلن فاعلن because due to the omission of the second letter bearing a sukun. The final part of the second hemistich (مقطوع) is categorized as ضربها because due to the omission of the final letter and the application of sukun to the letter before it. The middle part of the first hemistich is صحيح indicating it aligns perfectly with the rhythmic pattern (حشوها). Meanwhile, the middle part of the second hemistich is classified as مخيون due to the omission of the second letter bearing a sukun (حشوها).

حرف ) in this verse is formed from a portion of a word. The main ḥarf al-qāfiyah (حرف) is the letter dāl, functioning as the rāwī (الراوي), or the defining letter that gives the qaṣīdah its name. Accordingly, this poem can be termed a qaṣīdah dāliyah (الروف). The wāw that follows the ḍammah on the rāwī is called waṣl), and the alif that precedes the rāwī is referred to as riddf (الرحف). The ḍammah on the dāl is known as majrā (المجرى), denoting the vowel on the rāwī in absolute position, while the fatḥah on the wāw is termed ḥadhw (المجرى), the vowel that comes before the riddf. The type of qāfiyah (انواع القافية) in this line is majarradah 'an al-riddf wa al-ta'sīs mawsūlah bi-madd (مجردة عن الردف والتأسيس موصولة بمد), meaning the rhyme contains a waṣl in the form of madd (prolongation), but lacks both riddf and ta'sīs. Its classification, known as asmā' aw alqāb al-qāfiyah (أسماء أو ألقاب القافية), indicating that between two consonants rendered silent, one harakated consonant exists.

# **Thematically**

Translation: "The noble promises of the esteemed leaders from the past have now come to pass ya Allah."

Sub-theme Analysis: highlights the realization of the promises made by the noble figures of the past, bringing new hope filled with faith and respect.

Keyword: promise (janji).

. ота . рт	orriioo (jariji)	·						_
لله میعاد	تحقق الآن يا			وغدُ الكرام الهداة الغر من زمن				
عادن	اللا همى	ئانيا	تحقققل	زمنن	تلغررمن	ملهدا	وعدلكرا	
0/0/	0//0/0/	0//0/	0//0//	0///	0//0/0/	0//0/	0//0/0/	
فعلن	مستفعان	فاعلن	متفعلن	فعلن	مستفعلن	فاعلن	مستفعان	
قطع	صحيح	صحيح	خبن	خبن	صحيح	صحيح	صحيح	
ضرب	حشو			عروض	حشو			

5ونور طه مدى الآباد وقاد # أنوار طه تلالا في مرابعنا

مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن # مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن. The final part of the first hemistich مخيون المخيون because due to the omission of the final letter and the application of sukun to the letter before it. The middle part of the first hemistich المخيون مخيون المخيون because due to the omission of the second letter bearing a sukun. Similarly, the middle part of the second hemistich is also مخيون, classified as مخيون for the same reason.

حرف ) in this verse is formed from a portion of a word. The main ḥarf al-qāfiyah (حلفة القافية) is the letter dāl, functioning as the rāwī (الراوي), or the defining letter that gives the qaṣīdah its name. Accordingly, this poem can be termed a qaṣīdah dāliyah (قصيدة دالية). The wāw that follows the ḍammah on the rāwī is called waṣl (الرحف), and the alif that precedes the rāwī is referred to as riddf (الرحف)). The ḍammah on the dāl is known as majrā (المجرى), denoting the vowel on the rāwī in absolute position, while the fatḥah on the wāw is termed ḥadhw (المجرى), the vowel that comes before the riddf. The type of qāfiyah (أنواع القافية) in this line is majarradah 'an al-riddf wa al-ta'sīs mawsūlah bi-madd (مجردة عن الردف والتأسيس موصولة بمد), meaning the rhyme contains a wasl in the form of madd

(prolongation), but lacks both *riddf* and *ta'sīs*. Its classification, known as *asmā' aw alqāb al-qāfiyah* (أسماء أو ألقاب القافية), indicating that between two consonants rendered silent, one *harakat*ed consonant exists.

#### **Thematically**

Translation: "The light of Nabi Muhammad shines in our place, and the light of Nabi Muhammad will be a guidance throughout all ages."

Sub-theme Analysis: highlights the light of Nabi Muhammad as a lasting guidance for humanity across time.

Keyword: light of Nabi Muhammad (Cahaya Nabi Muhammad)

إباد وقاد	ر طه مدی ال	ونو	, ,	ي مرابعنا	أنوار طه تلالا في مرابعنا				
قادو	ئايادوق	همدل	ونورطا	بعنا	لافيمرا	هتلا	انوارطا		
0/0/	0//0/0/	0///	0//0//	0///	0//0/0/	0///	0//0/0/		
فعثن	مستفعلن	فعلن	متفعلن	فعلن	مستفعلن	فعلن	مستفعلن		
قطع	صحيح	خبن	خبن	خبن	صحيح	خبن	صحيح		
ضرب	حشو			عروض					

6مَظهَرُ وارسو السرّ المصون من ال # قوم الأئمة آسادٌ وأسيادٌ

مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن # مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن بالمستفعلن مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن. The final part of the first hemistich (عروضها) is classified as (مخيون) because due to the omission of the second letter bearing a sukun. The final part of the second hemistich (مقطوع) is classified as (ضربها) because due to the omission of the final letter and the application of sukun to the letter before it. The middle part of the first hemistich (الطي) because due to the omission of the fourth letter bearing a sukun. Similarly, the middle part of the second hemistich (مخيوها) is also classified as (مخيوها) due to the omission of the second sukun letter.

حرف ) in this verse is formed from a portion of a word. The main ḥarf al-qāfiyah (القافية) is the letter dāl, functioning as the rāwī (الراوي), or the defining letter that gives the qaṣīdah its name. Accordingly, this poem can be termed a qaṣīdah dāliyah (قصيدة دالية). The wāw that follows the dammah on the rāwī is called waṣl (الرحال), and the alif that precedes the rāwī is referred to as riddf (الرحال). The dammah on the dāl is known as majrā (المجرى), denoting the vowel on the rāwī in absolute position, while the fatḥah on the wāw is termed ḥadhw (المجرى), the vowel that comes before the riddf. The type of qāfiyah (النواع القافية) in this line is majarradah 'an al-riddf wa al-ta'sīs mawsūlah bi-madd (محردة عن الرحف والتأسيس موصولة بمد), meaning the rhyme contains a waṣl in the form of madd (prolongation), but lacks both riddf and ta'sīs. Its classification, known as asmā' aw alqāb al-qāfiyah (أسماء أو ألقاب القافية), indicating that between two consonants rendered silent, one harakated consonant exists.

#### **Thematically**

Translation: "The inheritors of the guarded secret emerge from the community of imams, the lions and noble leaders."

Sub-theme analysis: highlights leaders who play an important role in preserving and inheriting the secret, possessing courageous and honorable personalities.

Keyword: noble leaders.

دً وأسيادً	قوم الأئمة آسياد	i		ينِ من ال	مَظْهَرُ وارسو السرّ المصونِ من ال				
يادن	سادنواس	م تئا	قوملئئم	نمنل	سررلمصو	وارسس	مظهرهو		
0/0/	0//0/0/	0///	0//0/0/	0///	0//0/0/	0//0/	0///0/		
فعلن	مستفعلن	فعلن	مستفعلن	فعلن	مستفعلن	فاعلن	فاعلتن		
قطع	صحيح	خبن	صحيح	خبن	صحيح	صحيح	طي		
ضرب	حشو			عروض	حشو خ				

7و اللهُ بأبي قضاء ماله رادُ # قدم رام أهلُ الردى إطفاءَ نور الهدى

مستفعلن فاعلن بستفعلن فاعلن # مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن بستفعلن فاعلن مستفعلن مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن. The final part of the first hemistich (عروضها) is (عروضها), indicating it perfectly matches the rhythmic pattern. The final part of the second hemistich (ضربها) because due to the omission of the final letter and the application of sukun to the letter before it. The middle part of the first hemistich (صحیح), indicating it follows the rhythmic pattern correctly. The middle part of the second hemistich (حشوها) is (مخیون), because due to the omission of the second letter bearing a sukun.

حرف ) in this verse is formed from a portion of a word. The main ḥarf al-qāfiyah (القافية) is the letter dāl, functioning as the rāwī (الراوي)), or the defining letter that gives the qaṣīdah its name. Accordingly, this poem can be termed a qaṣīdah dāliyah (قصيدة دالية). The wāw that follows the ḍammah on the rāwī is called waṣl (الرحف), and the alif that precedes the rāwī is referred to as riddf (الرحف)). The ḍammah on the dāl is known as majrā (المجرى), denoting the vowel on the rāwī in absolute position, while the fatḥah on the wāw is termed ḥadhw (المجرى), the vowel that comes before the riddf. The type of qāfiyah (انواع القافية) in this line is majarradah 'an al-riddf wa al-ta'sīs mawsūlah bi-madd (محردة عن الرحف والتأسيس موصولة بمد), meaning the rhyme contains a waṣl in the form of madd (prolongation), but lacks both riddf and ta'sīs. Its classification, known as asmā' aw alqāb al-qāfiyah (أسماء أو ألقاب القافية), indicating that between two consonants rendered silent, one harakated consonant exists.

#### **Thematically**

Translation: "The enemies attempt to extinguish the light of guidance. However, by Allah, no one can reject His decree."

Sub-theme analysis: Allah's will and decision are sovereign, beyond alteration by any power in existence.

Keyword: decision (keputusan atau ketetapan).

ماله رادُ	بأبي قضاء	و اللَّهُ		ور الهدى	لردى إطفاءً نـ	قد رام أهلُ ا	
رادو	ئماڻهو	بيقضا	وللاهب	رلهدى	اطفائنو	نرردي	قدرامأه
0/0/	0//0//	0//0/	0//0/0/	0//0/	0//0/0/	0//0/	0//0/0/
فعلن	متفعل	فاعلن	مستفعلن	فاعلن	مستفعلن	فاعنن	مستفعلن
قطع	خبن	صحيح	صحيح	صحيح	صحيح	صحيح	صحيح
ضرب	حشو			عروض	حشو		

إنى أرى الوادى الليمون في طريق

.8# مؤمّلًا عودَ ماقد كان يعتادُ

مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن # مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن # مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن. The final part of the first hemistich (عروضها) is (عروضها) due to the omission of the second consonant with sukun.

The final part of the second hemistich (ضربها) is  $maqt\bar{u}'$  (مقطوع) because due to the omission of the final letter and the application of sukun to the letter before it. The middle part of the first hemistich (ḥashwuhā) is  $sah\bar{l}h$  (صحیح) as it aligns correctly with the rhythmic pattern. The middle part of the second hemistich (صخیون) is makhbun (صخیون) due to the omission of the second consonant with sukun.

حرف ) in this verse is formed from a portion of a word. The main ḥarf al-qāfiyah (حلفة القافية) is the letter dāl, functioning as the rāwī (الراوي), or the defining letter that gives the qaṣīdah its name. Accordingly, this poem can be termed a qaṣīdah dāliyah (الروف). The wāw that follows the ḍammah on the rāwī is called waṣl), and the alif that precedes the rāwī is referred to as riddf (الرحف). The ḍammah on the dāl is known as majrā (المجرى), denoting the vowel on the rāwī in absolute position, while the fatḥah on the wāw is termed ḥadhw (المجرى), the vowel that comes before the riddf. The type of qāfiyah (انواع القافية) in this line is majarradah 'an al-riddf wa al-ta'sīs mawsūlah bi-madd (مجردة عن الرحف والتأسيس موصولة بمد), meaning the rhyme contains a waṣl in the form of madd (prolongation), but lacks both riddf and ta'sīs. Its classification, known as asmā' aw alqāb al-qāfiyah (أسماء أو ألقاب القافية), indicating that between two consonants rendered silent, one harakated consonant exists.

# **Thematically**

Translation: "I saw a valley full of lemon trees along the road, with the hope of the return of something that used to be."

Sub-theme analysis: "hope for the restoration of former days"

Keyword: hope.

كان يعتادُ	مّلًا عودَ ماقد	مؤا	_	في طريق	إني أرى الوادى الليمون في طريق				
تادو	قدكانيع	عودما	مؤمملا	طربن	ميمونفي	واديل	اننيأرل		
0/0/	0//0/0/	0//0/	0//0//	0///	0//0/0/	0//0/	0//0/0/		
فعثن	مستفعان	فاعلن	متفعلن	فعلن	مستفعلن	فاعلن	مستفعلن		
قطع	صحيح	صحيح	خبن	خبن	صحيح	صحيح	صحيح		
ضرب	حشو			عروض	حشو				

ووفِتْيَةِ الحقّ زُهّاد وعبّاد # من العلوم وأعمال منزهة

مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن # مستفعلن فاعلن بستفعلن فاعلن بستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن. The final part of the first hemistich (عروضها) is categorized as (مخيون) because due to the omission of the second letter bearing a sukun. The final part of the second hemistich (مقطوع) is (صفيون), because due to the omission of the final letter and the application of sukun to the letter before it. The middle part of the first hemistich (مخيون), because due to the omission of the second letter bearing a sukun. The middle part of the second hemistich (مخيون), because due to the omission of the second letter bearing a sukun.

حرف ) in this verse is formed from a portion of a word. The main ḥarf al-qāfiyah (الحاقية) is the letter dāl, functioning as the rāwī (الراوي)), or the defining letter that gives the qaṣīdah its name. Accordingly, this poem can be termed a qaṣīdah dāliyah (قصيدة دالية). The wāw that follows the ḍammah on the rāwī is called waṣl (الرحف), and the alif that precedes the rāwī is referred to as riddf (الرحف)). The ḍammah on the dāl is known as majrā (المجرى), denoting the vowel on the rāwī in absolute position, while the fatḥah on the wāw is termed ḥadhw (المجرى), the vowel that comes before the riddf. The type of qāfiyah (انواع القافية) in this line is majarradah 'an al-riddf wa al-ta'sīs mawsūlah bi-madd (مجردة عن الرحف والتأسيس موصولة بمد), meaning the rhyme contains a waṣl in the form of madd (prolongation), but lacks both riddf and ta'sīs. Its classification, known as asmā' aw alqāb al-qāfiyah (أسماء أو ألقاب القافية), indicating that between two consonants rendered silent, one harakated consonant exists.

# **Thematically**

Translation: "From purified knowledge and righteous deeds, and guided by their commitment to truth, they lived in a state of *zuhud* and were deeply grounded in worship".

Sub-theme Analysis: "The integration of pure knowledge, righteous deeds, steadfast commitment to truth, and a life grounded in *zuhud* and worship forms a unified spiritual value that reflects the totality of servitude within the Islamic scholarly tradition".

Keyword: zuhud

لَّدُ وعبَّادٌ	فِتْيَةٍ الحقّ زُهّ	و		ال منزّهَةٍ	من العلوم وأعمال منزَّهَةٍ				
بادن	هادنوعب	حققزه	وفتيتل	زهتن	مالنمنز	موأع	منلعلو		
0/0/	0//0/0/	0//0/	0//0//	0///	0//0/0/	0///	0//0//		
فعنن	مستفعان	فاعثن	متفعلن	فعلن	مستفعلن	فعلن	متفعلن		
قطع	صحيح	صحيح	خبن	خبن	صحيح	خبن	خبن		
ضرب	حشو			عروض	حشو				

<sup>10</sup>يرى خليفته للحيِّ وفادّ # الله أكبر ما حال المهاجر إذ

A muritable were belongs to the bahr basith taam, with the rhythmic pattern مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن مستفعلن فاعلن لله مستفعلن فاعلن. The final part of the first hemistich (ʿarūḍuhā / عروضها) is classified as makhbūn (مخيون) because due to the omission of the second letter bearing a sukun. The final part of the second hemistich (ḍarbuhā / مقطوع) is maqṭūʿ (مقطوع), because due to the omission of the final letter and the application of sukun to the letter before it. The medial part of the first hemistich (ḥashwuhā / مخيون) is also makhbūn (مخيون), because due to the omission of the second letter bearing a sukun. Similarly, the medial part of the second hemistich (مخيون) because due to the omission of the second letter bearing a sukun.

حرف ) in this verse is formed from a portion of a word. The main ḥarf al-qāfiyah (القافية) is the letter dāl, functioning as the rāwī (الراوي)), or the defining letter that gives the qaṣīdah its name. Accordingly, this poem can be termed a qaṣīdah dāliyah (قصيدة دالية). The wāw that follows the ḍammah on the rāwī is called waṣl (الرحف), and the alif that precedes the rāwī is referred to as riddf (الرحف)). The ḍammah on the dāl is known as majrā (المجرى), denoting the vowel on the rāwī in absolute position, while the fatḥah on the wāw is termed ḥadhw (المجرى), the vowel that comes before the riddf. The type of qāfiyah (انواع القافية) in this line is majarradah 'an al-riddf wa al-ta'sīs mawsūlah bi-madd (محردة عن الرحف والتأسيس موصولة بمد), meaning the rhyme contains a waṣl in the form of madd (prolongation), but lacks both riddf and ta'sīs. Its classification, known as asmā' aw alqāb al-qāfiyah (أسماء أو ألقاب القافية), indicating that between two consonants rendered silent, one harakated consonant exists.

# **Thematically**

Translation : "Allāhu Akbar (الله أكبر), what is the state of the wanderer, when he sees his successor become a bearer of glad tidings for life."

Sub-theme wanderer or *Hijrah* is not merely a physical relocation, but a form of sacrifice of both soul and body for spiritual and social purposes.

Keyword: wanderer (Hijrah)

حيَّ وفادً	يرى خليفته لل	!		مهاجر إذ	الله أكبر ما حال المهاجر إذ				
فادو	للحييوف	فتهل	يرىخلي	جرإذ	حاللمها	برما	ا للاهئك	_	
0/0/	0//0/0/	0///	0//0//	0///	0//0/0/	0///	0//0/0/	_	
فعنن	مستفعان	فعلن	متفعلن	فعثن	مستفعلن	فعنن	مستفعلن		
قطع	صحيح	خبن	خبن	خبن	صحيح	خبن	صحيح		
ضرب	حشو			عروض	حشو				

The central theme of this *qasidah* is "**love**" (al-maḥabbah), a term that encapsulates the core elements of the poem: affection, longing, praise, supplication, and hope for divine guidance. These are reflected through various expressions and phrases that serve as forms of praise (madḥ) to God and His creations. According to Ibn Qayyim, as cited in the article, love (*maḥabbah*) is divided into four categories: first, love for Allah (maḥabbat Allāh); second, love for what Allah loves; third, love for the sake of Allah and because of Allah; and fourth, love for things other than Allah, which constitutes *shirk*(Loka & Yulianti, 2019). The first three types of love are clearly present in this qasidah.

Furthermore, according to Chapman, as referenced in the article, there are five dimensions of love languages, one of which is *words of affirmation*, referring to expressions of affection or praise(Zahra & Rakhmad, 2022).

#### 4. Conclusion

The *qasidah Faidhotul Man Min Rohmati Wahhabil Manan* by Habib Umar bin Muhammad bin Salim bin Hafidz is one of the classical Arabic literary works that possesses a high level of aesthetic value in terms of rhythmic structure (*'arudh*) and rhyme (*qafiyah*), while also conveying profound spiritual meaning. Structurally, the *qasidah* is composed using the *bahr basith taam* pattern, with the rhythmic scheme *mustaf'ilun faā'ilun mustaf'ilun faā'ilun* applied consistently in both the opening (*sadr*) and closing (*'ajuz*) parts of each line.

Nevertheless, variations in the implementation of this pattern can be found, such as mukhayyun (elision of the second consonant with  $suk\bar{u}n$ ),  $maqt\bar{u}'$  (omission of the final letter and  $suk\bar{u}n$  on the preceding one), and tayy (elision of the fourth consonant with  $suk\bar{u}n$ ), all of which reflect the dynamic aesthetics involved in the recitation of the poem.

From the perspective of *qafiyah*, the entire poem maintains consistency in using the final consonant *dāl*, accompanied by additional elements such as *ridf* (an *alif* preceding the *rawi*), *wasl* (a *wāw* following a *dammah*), *majrā* (a *dammah* on the *rawi*), and *ḥadhw* (a vowel preceding the *ridf*). This indicates that the *qasidah* belongs to the category of *qafiyah dāliyah* and features the type *qafiyah mutawātir*, in which there is a single vowelized letter between two consonants, enriching the euphony of the final sound in each verse.

Thematically, the *qasidah* raises the central theme of "revival", expressed through gratitude for the arrival of Eid, love for the Prophet Muhammad, hopeful returns, promises of goodness from past leaders, and the emergence of successors who bring the light of guidance. The verses in this *qasidah* not only touch upon the emotional and religious dimensions of the reader but also serve as a social and spiritual reflection for the Muslim community on the importance of faith, knowledge, leadership, and perseverance in facing the challenges of the times.

#### References

- Abbas, H., Arafah, B., Rahman, F., Pattu, M. A., Junus, F. G., Fachry, M. E., ... & Manaf, A. (2024). Ecological Literacy and Local Wisdom of Australian Aboriginal People in Welcome to My Country Written by Laklak Burarrwanga and Family. *Theory & Practice in Language Studies (TPLS)*, 14(5).
- Abbas, A., Pattu, A., Rahman, F., Pammu, A., & Badaruddin, M. S. (2023). Willa Cather's Notion on Traditional American Women in the Novel My Antonia: An Approach of Genetic Structuralism. *Journal of Language Teaching & Research*, 14(5).
- Amalia, A. K., & Fadhilasari, I. (2022). Buku Ajar Sastra Indonesia. PT. Indonesia Emas Group.
- Anas, Azwar. (2021a). Praktis Belajar Arudh dan Qafiyah (1st ed.). Cirebon: Nusa Litera Inspirasi.
- Anas, Azwar. (2021b). Praktis Belajar Arudh dan Qafiyah (1st ed.). Cirebon: Nusa Litera Inspirasi.
- Asha, A. J., Rahman, F., Amir, P. M., & Abbas, H. (2025). Atticus Finch's Societal Changes and the Racial Dynamics of Southern America: A Comparative Study of Harper Lee's To Kill a Mockingbird and Go Set a Watchman. *Theory and Practice in Language Studies*, 15(1), 254-261.
- Cahyani, A. D., Nahdhiyah, N., Taufik, M., & Andini, C. (2025). Evolution of Emotions from the Movie Matilda 1996 to the Movie Matilda 2022 (Comparative Analysis Study). *ELS Journal on Interdisciplinary Studies in Humanities*, 8(2), 611-621.
- Hidayani, F., & Arfan, A. A. (2021). Kajian Semiotik Qashīdah Ghazl Karya Nizar Qabbani. Tsaqofah, 19(1).
- Junaid, S., & Andini, C. (2025). Symbolism of Victorian Society in the Anthropomorphism of the Peter Rabbit Picture Book (1901). *ELS Journal on Interdisciplinary Studies in Humanities*, *8*(1), 278-288.
- Kamilah, N. I., & Thoriqussuud, M. (2024). Qasidah "Qad Kafani" Karya Habib Abdullah bin Alawy Al-Haddad (Analisis Ilmu 'Arudl dan Qawafi). Prosiding Konferensi Nasional Mahasiswa Bahasa Dan Sastra Arab.
- Loka, M. P., & Yulianti, E. R. (2019). Konsep Cinta (Studi Bandingan Pemikiran Ibnu Qoyyim Aljauziyyah dan Erich Fromm). journal.uinsgd, 76.
- Mahsun, M. (2014). Metode Penelitian Bahasa: Tahapan, Strategi, Metode, dan Tekniknya (8th ed.). Depok: PT. Rajagrafindo Persada.
- Pradopo, R. D. (1986). Pemahaman Puisi Indonesia Modern. Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan UMS.

Rahman, F. (2018). The constraints of foreign learners in reading English literary works: A case study at Hasanuddin University. *Journal of Arts and Humanities*, 7(2), 01-12.

Ramadhan, I., Muh, R. P., & Nur, M. (2024). Analisis Syair Al-Muallaqat Amru bin Kultsum (Pendekatan Ilmu Arudh).

Sugihastuti. (2007). Teori Apresiasi Sastra (4th ed.). Yogyakarta: Pustaka Pelajar.

Sugiyono. (2015). Metode Penelitian Pendidikan (21st ed.). Bandung: Alfabeta.

Sugiarti, & Andalas Eggy Fajar. (2022). Prosa (Edisi pertama). Malang: Universitas Muhammadiyah Malang.

Teeuw. (1984). Sastra dan Ilmu Sastra: Pengantar Teori Sastra (1st ed.). Jakarta Pusat: Dunia Pustaka Jaya.

. وزان العروضية في صلوات البدرية للشيخ على منصور : دراسة تحليلية عروضية .(2021). Utomo, R. A.

Waluyo, J. Herman. (1987). Teori dan Apresiasi Puisi. Surakarta: Penerbit Erlangga.

Yunus, M. (2015). Sastra (Puisi) Sebagai Kebudayaan Bangsa Arab. Humanistika Jurnal Keislaman, 1.

Zahra, R., & Rakhmad, W. N. (2022). Penerapan Bahasa Cinta Dalam Pemeliharaan. Jurnal Archives – Faculty of Social and Political Sciences, 6.